

Command Spanish® Program Data Sheet
for
Spanish for Construction Sites

Materials Description and Content: *Spanish for Construction Sites* (SCS) is published by Command Spanish®, Inc. and consists of a 64-page manual and accompanying audio files. In addition to a special section devoted to pronunciation, SCS contains the following work-specific language sections: General Exchanges and Courtesies; Communication Strategies; Numbers; Complimenting Employees; Employment Issues; Time and Work Schedule Issues; Medical Commands; Safety Issues; Control and Command for Site Supervisors; 150 General Construction Commands; and Other Useful Expressions. SCS also contains the following appendices: General Construction Terms; Measurements and Fractions; and Metric Equivalents.

Program Description: SCS is a comprehensive Spanish language program that provides immediate access to functional language skills for non-Spanish-speaking construction site supervisors. The language component utilizes phonetic encoding to address pronunciation of the most important Spanish commands, questions, and phrases pertinent to daily interactions between supervisors and workers at construction sites. **No prior knowledge of Spanish necessary.**

Goal: To provide non-Spanish-speaking construction site supervisors with specific Spanish language skills so that they will be able to better manage their Spanish-speaking employees and clients with routine employment, medical, and safety issues, as well as construction commands—thereby promoting better employer/employee relations, a more efficient and safe workplace, and quality workmanship.

Objectives: Upon completion of this program, participants will be able to use Spanish to: greet and compliment employees; express numbers, measurements, and fractions; assist with employment and scheduling issues; control safety and medical situations; and issue commands for general and specific construction tasks.

Intended Audience: SCS is intended for non-Spanish-speaking construction site supervisors and other construction site staff or office staff who may come into contact with Spanish-speaking employees.

Table of Contents

Acknowledgments	<i>iii</i>
Advisors and Contributors to the Project	<i>iii</i>
How to Use This Manual	<i>iv</i>
Section I: Spanish Pronunciation	1
Section II: General Exchanges and Courtesies	6
Section III: Communication Strategies	7
Section IV: Numbers	8
Section V: Complimenting Employees	11
Section VI: Employment Issues	12
Section VII: Time and Work Schedule Issues	16
Section VIII: Medical Emergencies	18
Section IX: Safety Issues	19
Section X: Control & Command for Site Supervision	21
Section XI: 150 General Construction Commands	23
Section XII: Other Construction Commands	33
Section XIII: Other Useful Expressions	35
Appendix A: General Construction Terms	40
Appendix B: Measurements and Fractions	57
Appendix C: Metric Equivalents	59

Acknowledgments

Command Spanish, Inc. is indebted to Mrs. Lauree Mills-Mooney for her perseverance and great skill in formatting and word processing the manual. A special thanks to Dr. Sam L. Slick and Dr. Maryjane Dunn for proofing the manual.

Advisors to the Project

Juan Atan, Spanish Instructor, Associated Builders & Contractors, **FL**

Dennis Buckingham, Sheet Metal Trades Specialist for Encompass Services (formerly Trinity Contractors), **TX**

Tom Hoops, Project Manager for TD Industries, **TX**

Ricky Johnson, Quality Control for Encompass Services (formerly Trinity Contractors), **TX**

Bob Mills, Director of Training for Encompass Mechanical Services (formerly MIINC), **TX**

Frank Morgan, Project Superintendent for DynaTen, **TX**

Jonna Noble, Training Coordinator for the Training Alliance for Educational Excellence at Construction Education Foundation, **TX**

Eduardo Puga, Contractor, **México**

Valentín Puga, Contractor, **México**

Roger Wilson, Coordinator of Technology Division for North Lake College, **TX**

Language Consultants

Edith González de León, M.A. from the University of Southern Mississippi and B.A. from the University of Querétaro, **México**

Lucy Solano Acosta, M.A. from the University of Southern Mississippi and B.A. from the National University of Colombia, Bogotá, **Colombia**